REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (KE) Nru 1375/2007

tat-23 ta' Novembru 2007

dwar l-importazzjonijiet tar-residwi mill-manifattura tal-lamtu mill-qamħ-ir-rum mill-Istati Uniti ta' l-Amerika

(Verżjoni kodifikata)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ,

Wara li kkunsidrat it-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1784/2003 tad-29 ta' Settembru 2003 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-suq fiċ-ċereali ([1]), u partikolarment l-Artikolu 9(2) tiegħu,

Billi:

(1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2019/94 tat-2 ta' Awwissu 1994, dwar l-importazzjonijiet tar-residwi mill-manifattura tal-lamtu mill-qamħ-ir-rum mill-Istati Uniti ta' l-Amerika ([2]) ġie emendat kemm-il darba b'mod sostanzjali ([3]). Għal iktar ċarezza u razzjonalità, l-imsemmi Regolament għandu jiġi kkodifikat.

(2) Fil-qafas tal-GATT, il-Komunità u l-USA ftiehmu li jiċċaraw id-definizzjoni tat-tariffa dwar ir-residwi mill-manifattura tal-lamtu mill-qamħ-ir-rum. L-importazzjonijiet ta' dawn il-prodotti fil-Komunità huma suġġetti għall-analiżi tal-laboratorju sabiex tkun ivverifikata l-konformità tagħhom mad-definizzjoni tat-tariffa. The Federal Grain Inspection Service (FGIS) tad-Dipartiment ta' l-Agrikoltura ta' l-Istati Uniti ta' l-Amerika u l-industrija tat-tħin bit-tixrib ta' l-USA, taħt reviżjoni regolari mill-awtoritajiet ta' l-USA, għandhom jiċċertifikaw li l-importazzjoni ta' dawn il-prodotti mill-USA lejn il-Komunità huma konformi mad-definizzjoni miftiehma.

(3) Fuq il-bażi ta' l-istabbiliment ta' sistema li takkumpanja ċ-ċertfikati għall-verifikar mal-konformità ta' l-importazzjoni mill-USA huwa xieraq li l-miżuri tas-soltu tal-verifika għandhom jissoktaw li jkunu applikati għall-importazzjoni mill-USA akkumpanjati b'dawn iċ-ċertifikati.

(4) Komunikazzjoni regolari mill-Istati Membri lejn il-Kummissjoni dwar il-kwantitajiet u l-valur tal-prodotti permezz tal-kopertura ta' dawn iċ-ċertifikati hija waħda mill-elementi miftiehma mal-USA sabiex tgħin il-monitoraġġ aktar effettiv ta' l-implimentazzjoni tal-ftehim ta' hawn fuq.

(5) Id-dispożizzjonijiet msemmija f'dan ir-Regolament huma konformi ma' l-Opinjoni tal-Kumitat ta' Ġestjoni għaċ-Ċereali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

1. Għandha ssir analiżi tal-laboratorju sabiex tikkontrolla l-konformità tar-residwi mill-manifattura tal-lamtu mill-qamħ-ir-rum importat fil-Komunità mill-USA permezz tal-kodiċi tan-NM 2309 90 20 bid-definizzjoni ta' din il-kodiċi għat-tagħbijiet kollha bil-baħar mhux akkumpanjati minn ċertifikat maħruġ mill-Federal Grain Inspection Service (FGIS) u ċertifikat maħruġ mill-industrija Amerikana tat-tħin bit-tixrib kif iddikjarat fl-Anness I.

2. It-tagħbijiet bil-baħar mill-USA li jkunu akkumpanjati biż-żewġ ċertifikati msemmija fil-paragrafu 1 huma soġġetti għall-miżuri doganali tas-soltu dwar il-verifika ta' l-importazzjoni.

Artikolu 2

L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lejn il-Kummissjoni qabel l-aħħar ta' kull xahar il-kwantitajiet u l-valur tal-prodotti importati permezz tal-kodiċi tan-NM 2309 90 20 matul ix-xahar ta' qabel u akkumpanjati biċ-ċertifikat ta' konformità msemmi fl-Artikolu 1(1).

Artikolu 3

Ir-Regolament (KE) Nru 2019/94 hu mħassar.

Referenzi għar-Regolament li ġie mħassar għandhom jinftiehmu bħala referenzi għal dan ir-Regolament u għandhom jinqraw skond it-tabella ta' korrelazzjoni fl-Anness III.

([1]) ĠU L 270, 21.10.2003, p. 78. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolamemt (KE) Nru 735/2007 (ĠU L 169, 29.6.2007, p. 6).
([2]) ĠU L 203, 6.8.1994, p. 5. Ir-Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament (KE) Nru 2060/2002 (ĠU L 317, 21.11.2002, p. 20).
([3]) Ara l-Anness II.

Artikolu 4

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali ta’ l-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, 23 ta’ Novembru 2007.

Għall-Kummissjoni
Il-President
José Manuel BARROSO

ANNESS I

OMB NO.: 0580-0013
(For additional OMB information see reverse.)

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

ORIGINAL NOT NEGOTIABLE

COMMODITY INSPECTION CERTIFICATE

B - 21646

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION

APPLICANT	LOCATION OF COMMODITY
IDENTIFICATION	QUANTITY AND CONTAINER

VOID

I CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.	INSPECTOR

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U.S.C. 1621 et seq.), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 et seq.), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

WARNING: Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a line of not more than $1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both.

The conduct of all services and the licensing of inspection/grading/sampling personnal under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

FORM FGIS-992 (1-92) Replaces Form FGIS-993 (6-91) which may be used.

Public reporting burden for this collection of information is estimated to average 82.03 hrs. per recordkeeper, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the form. Send comments regarding this burden estimate or any other aspects of this collection of information, including suggestions for reducing the burden, to USDA, OIRM, Clearance Officer, Room 404-W, Washington, DC 20250. When replying refer to the OMB Number and Form Number in your letter.

FORM FGIS-993 (1-92) Reverse

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE
FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE

ORIGINAL NOT NEGOTIABLE

COMMODITY CERTIFICATE SUBMITTED SAMPLE INSPECTION

A- 00403

DATE OF ISSUANCE	ISSUED AT	LEVEL OF INSPECTION

COMMODITY	QUANTITY IN SAMPLE
IDENTIFICATION OF SAMPLE	SAMPLE SUBMITTED BY

VOID

NOT OFFICIALLY SAMPLED

RESULTS OF THE ABOVE INSPECTION APPLY ONLY TO THE QUANTITY OF SAMPLE INDICATED AND NOT TO THE COMMODITY FROM WHICH THE SAMPLE MAY HAVE BEEN TAKEN.

CERTIFY THAT THE SERVICES SPECIFIED ABOVE WERE PERFORMED WITH THE RESULTS STATED.	INSPECTOR

This certificate is issued under the authority of the Agricultural Marketing Act of 1946, as amended (7 U. S. C. 1621 et. seg.),), and the regulations thereunder (7 CFR 68.1 et. seg.),), and is receivable in all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the statements therein contained. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal laws.

WARNING: Sec. 203(h) of the Agricultural Marketing Act of 1946 provides that anyone who shall knowingly falsely make, issue, after, forge, or counterfeit any official certificate, or aid, assist, or be a party to such actions, is subject to a fine of not more than $1,000 or imprisonment for not more than 1 year, or both.

The conduct of all services and the licensing of inspecting/grading/sampling personnal under the regulations governing such services shall be accomplished without descrimination as to race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.

FORM FGIS-994 (5-90)

CORN REFINERS ASSOCIATION, INC.
Washington, D.C.

Certificate of Conformity

On behalf of the Corn Refiners Association, Inc., the undersigned confirms receipt of Producer's Certificates affirming that ________________ of corn gluten feed (CN 2309 9020:
Quantity (Metric Tons)

residues from the manufacture of starch from maize) aboard the vessel ________________________________, departing the United
Name of Vessel

States on or about ______________________, ***(I)*** were obtained
Date

From the wet-mill maize-refining process, ***(II)***, contain not more than: (a) 28 percent starch content (dry basis), (b) 40 percent protein content (dry basis), (c) 4.5 percent fat (dry basis, as measured by test method A of the Directive 84/4/EEC of 20 December 1983), and (d) 15 percent by weight screenings/cleanings from corn subsequently used for the manufacture of starch and starch products, it being understood that, for the use of yellow number 2 corn, the figure is up to 10 percent, ***AND (III)*** may contain residues from steepwater derived from the wet milling process and used in the manufacture of alcohol or other starch derived products which utilize steepwater as part of their manufacturing process and which were in existence in 1992, (the presence of which does not result in an increase in the feed value of the corn gluten feed).

____
Signature

____
Issue Date

Association Services Group/VERIS Consulting, LLC
11710 Plaza America Drive
Suite 300
Reston, VA 20190-4745

The Corn Refiners Association, Inc., 1701 Pennsylvania Ave., N.W., Washington, D.C. 20006, provides blank Producer's Certificates upon request to any corn wet milling company operating in the United States. The Corn Refiners Association, Inc., provides these certificates as a service to facilitate the export of U.S. corn gluten feed to the European Union. The Corn Refiners Association, Inc., has retained Association Services Group, a practice of the independent firm of VERIS Consulting, LLC and Johnson Lambert & Co., to verify the Association's receipt of these Producer's Certificates on a per vessel basis, as gathered and submitted by shipping companies conveying corn gluten feed to any Member State of the Union. This is neither a weight certificate for commercial trade purposes, nor an independent certification of product quality by either the Corn Refiners Association, Inc., or VERIS Consulting, LLC; it is intended solely to describe product that has been certified by producers and any commercial handlers for customs clearance purposes.

AUDIT CONTROL NO. 0001 RR

WHITE Original to accompany product **YELLOW** Retain this copy for company records **PINK** Return this copy to: VERIS Consulting, LLC 11710 Plaza America Drive, Suite 300, Reston, VA 20190-4745

ANNESS II

Regolament imħassar flimkien ma' lista ta' l-emendi suċċessivi tiegħu

Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2019/94	(ĠU L 203, 6.8.1994, p. 5)
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 396/96	(ĠU L 54, 5.3.1996, p. 22)
Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2060/2002 [1]	(ĠU L 317, 21.11.2002, p. 20).

[1] Skond l-ewwel paragrafu ta' l-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 2060/2002: "Ċertifikati maħruġin skond ir-Regolament (KE) Nru 2019/94 qabel id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament għandhom jibqgħu validi".

ANNESS III

Tabella Ta' Korrelazzjoni

Regolament (KE) Nru 2019/94	Dan ir-Regolament
Artikolu 1	Artikolu 1
Artikolu 2	Artikolu 2
—	Artikolu 3
Artikolu 3	Artikolu 4
Anness	Anness I
—	Anness II
—	Anness III